

Using the speaker features

Feature	Description
1 Volume up button	Press to increase the volume. When the maximum volume is reached, the speaker beeps twice.
2 Volume down button	Press to decrease the volume. When the minimum volume is reached, the speaker beeps twice.
3 Talk button	Press to answer or end calls from a phone or phone app paired to the speaker through Bluetooth®.
4 Power button, Bluetooth light, and battery light	Press to turn the speaker on and off. If the speaker is charging, the light blinks amber. If the battery is fully charged, the light is off when the speaker is turned off, solid white when the speaker is turned on and paired, and blinking white when the speaker is turned on and pairing. The speaker starts in pairing mode and automatically attempts to connect to previously paired Bluetooth devices.
5 Audio-in port	Connect to a music device to play music.
6 Micro USB port	Connect to a powered USB port to charge the speaker.

استخدام ميزات مكبر الصوت الميزة

1 زر رفع الصوت	اضغط عليه لرفع مستوى الصوت. سيصدر مكبر الصوت صفيرين عند الوصول إلى أعلى مستوى صوت.
2 زر خفض الصوت	اضغط عليه لخفض مستوى الصوت. سيصدر مكبر الصوت صفيرين عند الوصول إلى أدنى مستوى صوت.
3 زر التحدث	اضغط عليه للرد على أو إنهاء الاتصالات من الهاتف أو تطبيق الهاتف الذي تم إقرانه مع مكبر الصوت من خلال Bluetooth®.
4 زر الطاقة وضوء Bluetooth وضوء البطارية	اضغط على الزر لتشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله. عندما يتم شحن مكبر الصوت، يومض الضوء بالكهروماني. إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل، يكون الضوء مطلقاً عندما يكون مكبر الصوت موقوف التشغيل، ويضيء الضوء بالأبيض الثابت عندما يكون مكبر الصوت قيد التشغيل وتم إقرانه، ويومض الضوء بالأبيض عندما يكون مكبر الصوت قيد التشغيل ويحري الإقران. يتم تشغيل مكبر الصوت في وضع الإقران كما أنه يحاول تلقائياً الاتصال بأجهزة Bluetooth التي تم إقرانها سابقاً.
5 منفذ صوت داخل	للتوصيل بجهاز موسيقي لتشغيل الموسيقى.
6 منفذ USB Micro	للتوصيل بمنفذ USB مزود بالطاقة لشحن مكبر الصوت.



Използване на функциите на високоговорителя

Функция	Описание
1 Бутон за увеличаване на звука	Натиснете, за да увеличите звука. Когато е достигната максималната сила на звука, високоговорителят изпускава два пъти.
2 Бутон за намаляване на звука	Натиснете, за да намалите звука. Когато е достигната минималната сила на звука, високоговорителят изпускава два пъти.
3 Бутон за разговор	Натиснете, за да отговорите на повикване или приклучите разговор от телефон или приложение на телефон, двоени с високоговорителя чрез Bluetooth®.
4 Бутон за захранване, индикатор и индикатор за батерията	Натиснете, за да включите или изключите високоговорителя. Ако високоговорителят се зарежда, индикаторът мига в жълто. Ако батерията е напълно заредена, индикаторът е изключен, когато високоговорителят е изключен, в непрекъснато бяло, когато високоговорителят е включен или двоен, и мига в бяло, когато високоговорителят е включен и се двоява. Високоговорителят се стартира в режим на двояване и автоматично опитва да се свърже към преди това двоени Bluetooth устройства.
5 Порт за аудиовод	Служи за свързване към музикални устройства за възпроизвеждане на музика.
6 Micro USB порт	Свържете към захранващ USB порт, за да заредите високоговорителя.

Použití funkcí reproduktoru

Funkce	Popis
1 Tlačítko zvýšení hlasitosti	Stisknutím zvýšíte hlasitost. Po dosažení maximální hlasitosti reproduktor dvakrát pípne.
2 Tlačítko snížení hlasitosti	Stisknutím snížíte hlasitost. Po dosažení minimální hlasitosti reproduktor dvakrát pípne.
3 Tlačítko hovoru	Stiskněte pro přijetí nebo ukončení hovoru z telefonu nebo telefonní aplikace spárované s reproduktorem pomocí technologie Bluetooth®.
4 Tlačítko napájení, kontrolka Bluetooth a baterie	Stiskněte pro zapnutí a vypnutí reproduktoru. Pokud se reproduktor nabíjí, kontrolka bílá okázově. Pokud je baterie zcela nabitá, po vypnutí reproduktoru kontrolka zhasne, po zapnutí, je-li reproduktor zapnut a spárován, svítí bíle, a bílá, pokud je reproduktor zapnut a probíhá párování. Reproduktoř se spustí v režimu párování a automaticky se pokouší připojit ke dříve spárovaným zařízením Bluetooth.
5 Port vstupu zvuku	Pokud chcete přehrávat hudbu, připojte zařízení s hudbou.
6 Port Micro USB	Pokud chcete reproduktor nabíjet, připojte jej k napájecímu portu USB.

Brug af højttalerfunktioner

Funktion	Beskrivelse
1 Knappen Lydstyrke op	Tryk på knappen for at øge lydstyrken. Når lydstyrken er på maksimalt niveau, bipper højttaleren to gange.
2 Knappen Lydstyrke ned	Tryk på knappen for at sænke lydstyrken. Når lydstyrken er på minimalt niveau, bipper højttaleren to gange.
3 Knappen Samtale	Tryk på knappen for at besvare eller afslutte opkald fra en telefon eller smartphone-app, der er parret med højttaleren gennem Bluetooth®.
4 Tænd/Sluk-knappen, Bluetooth®-lysdiode og lysdiode for batteri	Tryk på knappen for at tænde og slukke højttaleren. Hvis højttaleren lader, blinker lysdioden gult. Hvis batteriet er fuldt ladet, er lysdioden slukket, når højttaleren er slukket; lyser hvidt, når højttaleren er tændt og parret, og den blinker hvidt, når højttaleren er tændt og i pardannelse. Højttaleren starter i parningsstilstand og forsøger automatisk at forbinde til tidligere parrede Bluetooth®-enheder.
5 Indgående lydport	Forbind til en strømledret USB-port for at oplade højttaleren.
6 Micro-USB-port	Forbind til en strømledret USB-port for at oplade højttaleren.

Verwenden der Lautsprecher-Funktionen

Funktion	Beschreibung
1 Lauter-Taste	Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, piept der Lautsprecher zweimal.
2 Leiser-Taste	Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu verringern. Wenn die minimale Lautstärke erreicht ist, piept der Lautsprecher zweimal.
3 Sprechtaete	Drücken Sie diese Taste, um Anrufe von einem Telefon oder einer Telefon-App, die mit dem Lautsprecher über Bluetooth® gekoppelt sind, anzunehmen oder zu beenden.
4 Ein-/Aus-Taste, Bluetooth-LED und Akkuanzeige	Drücken Sie diese Taste, um den Lautsprecher ein- und auszuschalten. Wenn der Lautsprecher aufgeladen wird, blinkt die LED gelb. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, leuchtet die LED nicht, wenn der Lautsprecher eingeschaltet und gekoppelt ist, und blinkt weiß, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist und gekoppelt wird. Der Lautsprecher startet in den Kopplungsmodus und versucht automatisch eine Verbindung zu zuvor gekoppelten Bluetooth-Geräten herzustellen.
5 Audioeingang	Stellen Sie eine Verbindung zu einem Musikgerät her, um Musik abzuspielen.
6 Micro-USB-Anschluss	Stellen Sie eine Verbindung zu einem USB-Anschluss mit Stromversorgung her, um den Lautsprecher zu laden.

Uso de los recursos del altavoz

Recurso	Descripción
1 Botón de aumento de volumen	Presiónelo para aumentar el volumen. Cuando el altavoz alcanza el máximo volumen, suena un bip dos veces.
2 Botón de disminución de volumen	Presiónelo para disminuir el volumen. Cuando el altavoz alcanza el mínimo volumen, suena un bip dos veces.
3 Botón Hablar	Presiónelo para responder o terminar llamadas desde un teléfono o una aplicación telefónica emparejados con el altavoz mediante Bluetooth®.
4 Botón de encendido, indicador luminoso de Bluetooth e spia della batteria	Presiónelo para encender o apagar el altavoz. Si el altavoz se está cargando, el indicador luminoso parpadea en ámbar. Si la batería está completamente cargada, el indicador luminoso está apagado cuando el altavoz está apagado, en blanco cuando el altavoz se enciende y está emparejado, y parpadea en blanco cuando el altavoz se enciende y se está emparejando. El altavoz se inicia en el modo de emparejamiento y automáticamente trata de conectarse a los dispositivos con Bluetooth emparejados previamente.
5 Puerto de entrada de audio	Conéctelo a un dispositivo musical para reproducir música.
6 Puerto Micro USB	Conéctelo a un puerto USB con alimentación para cargar el altavoz.

Χρήση των χαρακτηριστικών του ηχείου

Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
1 Κομπι αύξησης έντασης ήχου	Πατήστε το για να αυξήσετε την ένταση του ήχου. Όταν φτάσετε στη μέγιστη ένταση ήχου, θα ακούσετε δύο ηχητικά σήματα από το ηχείο.
2 Κομπι μείωσης έντασης ήχου	Πατήστε το για να μειώσετε την ένταση του ήχου. Όταν φτάσετε στην ελάχιστη ένταση ήχου, θα ακούσετε δύο ηχητικά σήματα από το ηχείο.
3 Κομπι ομιλίας	Πατήστε το για να απαντήσετε ή να τερματίσετε κλήσεις από τηλέφωνο ή εφαρμογή τηλεφώνου που έχει συζευχθεί με το ηχείο μέσω Bluetooth®.
4 Κομπι λειτουργίας, φωτεινή ένδειξη Bluetooth και φωτεινή ένδειξη μπαταρίας	Πατήστε το για να ενεργοποιήστε και να απενεργοποιήστε το ηχείο. Όταν φορτίζεται το ηχείο, η φωτεινή ένδειξη αναβοβλίνει με πορτοκαλί χρώμα. Εάν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη και το ηχείο είναι απενεργοποιημένο, η φωτεινή ένδειξη είναι ορθή. Όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο και σε ούζευξη, η φωτεινή ένδειξη ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα. Όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο και η ούζευξη είναι σε εξέλιξη, η φωτεινή ένδειξη αναβοβλίνει με λευκό χρώμα. Όταν ενεργοποιείτε το ηχείο, ενεργοποιείται και η λειτουργία ούζευξης και γίνεται αυτόματα προσπάθεια σύνδεσης με τις συσκευές Bluetooth με τις οποίες είχε συζευχθεί την προηγούμενη φορά.
5 Θύρα εισόδου ήχου	Παρέχει δυνατότητα σύνδεσης με συσκευή μουσικής για την αναπαραγωγή μουσικής.
6 Θύρα Micro USB	Παρέχει δυνατότητα σύνδεσης σε τροφοδοτούμενη θύρα USB για τη φόρτιση του ηχείου.

Utilisation des fonctions du haut-parleur

Fonction	Description
1 Bouton d'augmentation du volume	Appuyez sur ce bouton pour augmenter le volume. Lorsque le volume maximum est atteint, le haut-parleur émet deux bips.
2 Bouton de réduction du volume	Appuyez sur ce bouton pour réduire le volume. Lorsque le volume minimum est atteint, le haut-parleur émet deux bips.
3 Bouton Parler	Appuyez sur ce bouton pour répondre ou mettre fin à un appel d'un téléphone ou d'une application de téléphonie transmis dans le haut-parleur par Bluetooth®.
4 Bouton marche/arrêt, voyant Bluetooth et voyant de la batterie	Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre le haut-parleur. Si le haut-parleur est en cours de charge, le voyant clignote en orange. Si la batterie est entièrement chargée, le voyant est éteint lorsque le haut-parleur est désactivé, blanc fixe lorsque le haut-parleur est activé et connecté et blanc clignotant lorsque le haut-parleur est activé et en cours de connexion. Le haut-parleur démarre toujours en mode de connexion et essaie automatiquement de se connecter aux appareils Bluetooth connectés en dernier.
5 Port d'entré audio	Connectez-le à un appareil audio pour lire de la musique.
6 Port micro USB	Connectez-le à un port USB avec alimentation pour charger le haut-parleur.

Korištenje značajki zvučnika

Značajka	Opis
1 Gumb za povećanje glasnoće	Pritisnite da biste povećali glasnoću. Kada se dostigne maksimalna glasnoća, zvučnik dvaput proizvede zvučni signal.
2 Gumb za smanjenje glasnoće	Pritisnite da biste smanjili glasnoću. Kada se dostigne minimalna glasnoća, zvučnik dvaput proizvede zvučni signal.
3 Gumb za razgovor	Pritisnite da biste odgovorili na pozive s telefona ili iz telefonske aplikacije uparene sa zvučnikom putem Bluetooth® veze ili ih završili.
4 Gumb za uključivanje i isključivanje, žaruljica Bluetooth veze i žaruljica baterije	Pritisnite da biste uključili ili isključili zvučnik. Ako se zvučnik puni, žaruljica trepće žuto. Ako je baterija napunjena do kraja, žaruljica ne svijetli dok je zvučnik isključen, svijetli bijelo dok je zvučnik uključen i uparen, a trepće bijelo dok je zvučnik uključen i uparivanje je u tijeku. Zvučnik se pokreće u načinu rada za uparivanje i automatski se pokušava povezati s prethodno uparenim Bluetooth uređajima.
5 Priključak za audioulaz	Služi za povezivanje s glazbenim uređajem radi reprodukcije glazbe.
6 Mikro USB priključak	Služi za priključivanje na USB priključak s napajanjem radi punjenja zvučnika.

Utilizzo delle funzionalità dell'altoparlante

Funzionalità	Descrizione
1 Pulsante di aumento del volume	Premere per aumentare il volume. Quando si raggiunge il volume massimo, l'altoparlante emette due beep.
2 Pulsante di riduzione del volume	Premere per diminuire il volume. Quando si raggiunge il volume minimo, l'altoparlante emette due beep.
3 Pulsante di chiamata	Premere per rispondere o terminare le chiamate da un telefono o da una app telefonica abbinata all'altoparlante tramite Bluetooth®.
4 Pulsante di alimentazione, spia Bluetooth e spia della batteria	Premere per accendere e spegnere l'altoparlante. Se l'altoparlante è in fase di ricarica, la spia lampeggia in colore arancione. Se la batteria è completamente carica, la spia è spenta quando l'altoparlante è spento, accesa in bianco quando l'altoparlante è acceso e abbinato, mentre lampeggia in bianco quando l'altoparlante è acceso e in corso di abbinamento. L'altoparlante si avvia in modalità abbinamento e cerca automaticamente di collegarsi ai dispositivi Bluetooth abbinati in precedenza.
5 Porta ingresso audio	Collegare a un dispositivo musicale per riprodurre la musica.
6 Porta USB micro	Collegare a una porta USB alimentata per caricare l'altoparlante.

Skalrupa funkciju lietošana

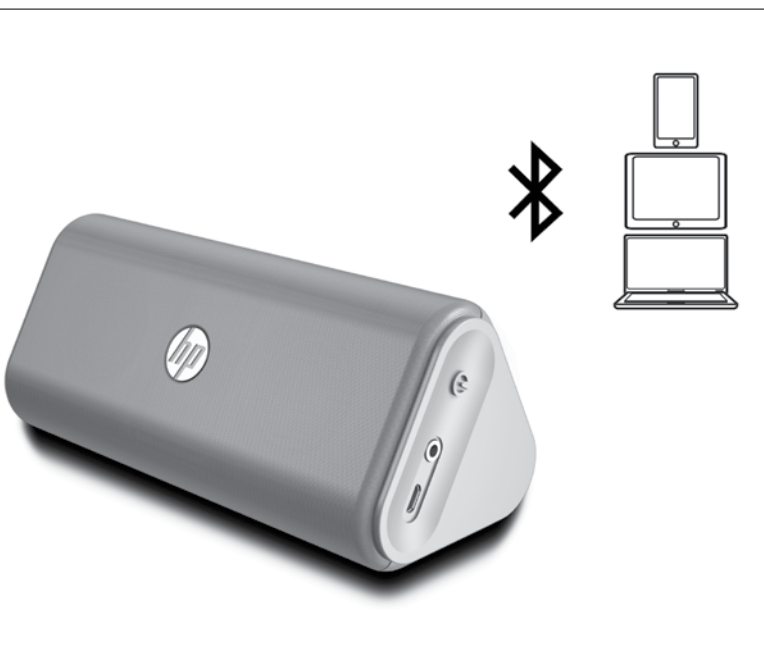
Funkcija	Apraksts
1 Skaluma līmeņa palielināšanas poga	Nospiediet, lai palielinātu skaluma līmeni. Kad būs sasniegts maksimālais skaluma līmenis, atskanēs divi pikštieņi.
2 Skaluma līmeņa samazināšanas poga	Nospiediet, lai samazinātu skaluma līmeni. Kad būs sasniegts minimālais skaluma līmenis, atskanēs divi pikštieņi.
3 Runāšanas poga	Nospiediet, lai atbildētu uz zvani vai beigtu sarunu no tālruna vai tālruna programmas, kas savienoti pāri ar skalruni, izmantojot Bluetooth®.
4 Ieslēģšanas/izslēģšanas poga, Bluetooth indikators	Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu skalruni. Kad notiek skalruna uzlāde, indikators mirgo dzeltenā krāsā. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, indikators nedeg, kad skalrunis ir izslēģts; ja skalrunis ir ieslēģts un savienots pāri, indikators deg baltā krāsā; ja skalrunis ir ieslēģts un tiek savienots pāri, indikators mirgo baltā krāsā. Skalrunis sāk darboties pāri savienošanas režīmā un automatiski mēģina izveidot savienojumus ar iepriekš savienotajām Bluetooth ierīcēm.
5 Audio ieejas ports	Lai atskaņotu mūziku, izveidojiet savienojumu ar kādu atskaņošanas ierīci.
6 Mikro USB ports	Lai uzlādētu skalruni, izveidojiet savienojumu ar USB portu.

Garsiakalbio funkcijų naudojimas

Funkcija	Aprašas
1 Garsumo padidinimo mygtukas	Paspauskite, kad padidintumėte garsumą. Kai pasiekiamas didžiausias garsumas, garsiakalbis dukart supypsi.
2 Garsumo sumažinimo mygtukas	Paspauskite, kad sumažintumėte garsumą. Kai pasiekiamas mažiausias garsumas, garsiakalbis dukart supypsi.
3 Kalbėjimo mygtukas	Paspauskite, kad atsilieptumėte arba užbaigtumėte skambučius iš telefono ar telefono programos, susietos su garsiakalbiu per „Bluetooth“®.
4 Įjungimo / išjungimo mygtukas, „Bluetooth“ lemputė ir akumuliatoriaus lemputė	Paspauskite, kad garsiakalbi įjungtumėte arba išjungtumėte. Jei garsiakalbis įkraunamas, š lemputė mirksi geltonai. Jei akumuliatorius yra visiškai įkrautas, lemputė nedega, kai garsiakalbis išjungtas, nuolatos dega baltai, kai garsiakalbis įjungtas ir susietas, o mirksi baltai, kai garsiakalbis įjungtas ir siejamas. Įjungus garsiakalbį suaktyvinamas seijimo režimas ir automatiskai bandoma prisijungti prie anksčiau susietų „Bluetooth“ įrenginių.
5 Garso įvesties prievadas	Prijunkite prie muzikos įrenginio, kad galėtumėte leisti muziką.
6 USB mikroįjungties prievadas	Prijunkite prie maitinamo USB prievado, kad garsiakalbį įkrautumėte.

A hangszóró funkcióinak használata

Funkció	Leírás
1 Hangerőnövelő gomb	Nyomja meg a hangerő növeléséhez. A maximális hangerő elérésekor a hangszóró kétszer sípol.
2 Hangerőcsökkentő gomb	Nyomja meg a hangerő csökkentéséhez. A minimális hangerő elérésekor a hangszóró kétszer sípol.
3 Beszéd gomb	Megnyomásával fogadhatja vagy befjejezheti a hangszóróval Bluetooth®-kapcsolaton keresztül párosított telefonról vagy telefonos alkalmazásból érkező hívásokat.
4 Bekapcsológomb, Bluetooth-jelzőfény és akkumulátor-jelzőfény	Nyomja meg a hangszóró be- és kikapcsolásához. Ha a hangszóró tölt, a jelzőfény börtöstánysárga fénygel villog. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a jelzőfény nem világít, ha a hangszóró ki van kapcsolva, folyamatosan fehér szinben világít, ha a hangszóró be van kapcsolva és párosítva lett, illetve fehéren villog, ha a hangszóró be van kapcsolva és a párosítás folyamatosan van. A hangszóró párosítás üzemmódban indul el, és automatikusan megpróbál csatlakozni a korábban párosított Bluetooth-eszközökhöz.
5 Hangbemeneti port	Csatlakoztasson hozzá egy zenelejátszó eszközt a lejátszásához.
6 Micro USB-port	Csatlakoztasson hozzá egy saját áramellátással rendelkező USB-csatlakozó a hangszóró töltéséhez.



Luidsprekervoorzieningen gebruiken

Voorziening	Beschrijving
1 Knop Geluid harder	Druk hierop om het geluid harder te zetten. Als het maximumvolume is bereikt, piept de luidspreker twee keer.
2 Knop Geluid zachter	Druk hierop om het geluid zachter te zetten. Als het minimumvolume is bereikt, piept de luidspreker twee keer.
3 Knop Spreken	Druk hierop om gesprekken van een telefoon of een telefoonapp die via Bluetooth® aan de luidspreker gekoppeld zijn te beantwoorden of beëindigen.
4 Aan-uitknop, Bluetooth-lampje en acculampje	Druk hierop om de luidspreker in of uit te schakelen. Als de luidspreker wordt opgeladen, knipperen de lampjes oranje. Als de accu volledig is opgeladen, is het lampje uit als de luidspreker is uitgeschakeld en wit als de luidspreker is ingeschakeld en gekoppeld. Het lampje knippert wit als de luidspreker is ingeschakeld en bezig is met koppelen. De luidspreker begint in de koppelmodus en probeert automatisch verbinding te maken met eerder gekoppelde Bluetooth-apparaten.
5 Audio-ingang	Sluit het apparaat aan op een muziekapparaat om muziek af te spelen.
6 Micro-USB-poort	Sluit het apparaat aan op een USB-poort met eigen voeding om de luidspreker op te laden.

Bruke høytalerfunksjonene

Funksjon	Beskrivelse
1 Volumøkningssknapp	Trykk for å øke volumet. Høytaleren piper to ganger når maksimumsvolumet er nådd.
2 Volumreduksjonssknapp	Trykk for å redusere volumet. Høytaleren piper to ganger når minimumsvolumet er nådd.
3 Taleknapp	Trykk for å besvare eller avslutte samtaler fra en telefon eller telefonapp som er paret med høytaleren via Bluetooth®.
4 Av/på-knapp, Bluetooth-lampe og batterilampe	Trykk for å slå høytaleren på og av. Hvis høytaleren lades, blinker lampen gult. Hvis batteriet er fulladet, er lampen slukket når høytaleren er slått av. Den lyser hvitt når høytaleren er slått på og pares. Høytaleren starter i paringsmodus og forsøker automatisk å koble seg til tidligere parrede Bluetooth-enheter.
5 Lydingang	Koble til en musikkhet for å spille musikk.
6 Mikro-USB-port	Koble til en strømførende USB-port for å lade høytaleren.

Korzystanie z funkcji głośnika

Funkcja	Opis
1 Przycisk zwiększania głośności	Naciśnij, aby zwiększyć głośność. Po osiągnięciu maksymalnej głośności głośnik wyemituje dwa dźwięki.
2 Przycisk zmniejszania głośności	Naciśnij, aby zmniejszyć głośność. Po osiągnięciu minimalnej głośności głośnik wyemituje dwa dźwięki.
3 Przycisk rozmowy	Naciśnij, aby odebrać lub zakończyć połączenie z telefonu lub aplikacji telefonu powiązanej z głośnikiem przez Bluetooth®.
4 Przycisk zasilania, wskaźnik Bluetooth oraz wskaźnik baterii	Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć głośnik. Podczas ładowania głośnika wskaźnik miga na pomarańczowo. Jeśli bateria jest w pełni naładowana, wskaźnik nie świeci, gdy głośnik jest wyłączony, świeci światłem ciągłym na biało, gdy głośnik jest włączony i sparowany, lub miga na biało, gdy głośnik jest włączony i trwa parowanie. Głośnik uruchamia się w trybie parowania i automatycznie próbuje połączyć się z poprzednio sparowanymi urządzeniami Bluetooth.
5 Port wejściowy audio	Umożliwia podłączenie urządzenia muzycznego w celu odtwarzania muzyki.
6 Port Micro USB	Umożliwia podłączenie do zasilanego portu USB w celu naładowania głośnika.

5 V @ 1 A RMN/型号/型号: HP SR7250

The Bluetooth trademark is owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.

© Copyright 2014 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

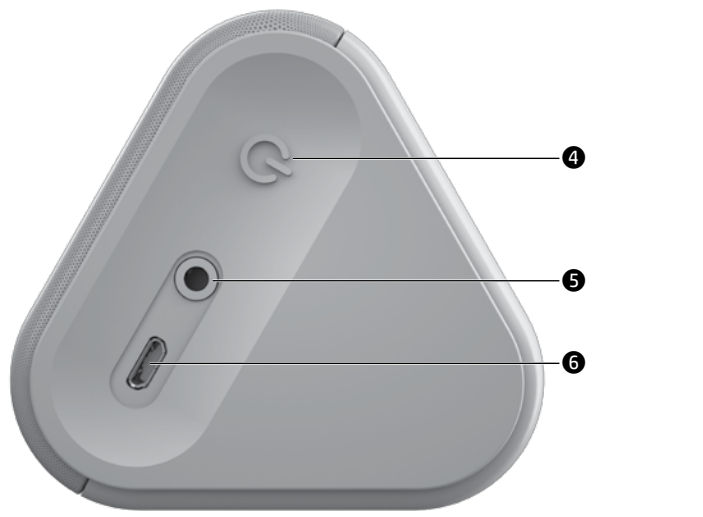
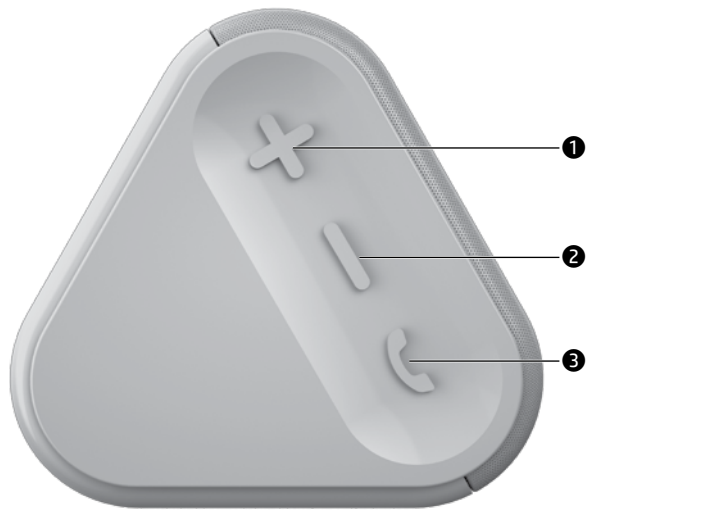
The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: May 2014

Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.



752365-B21



1. Botão para aumentar o volume. 2. Botão para diminuir o volume. 3. Botão para chamadas. 4. Botão Ligar/Desligar, luz do Bluetooth e luz da bateria. 5. Porta de entrada de áudio. 6. Porta Micro USB

Funcionalidade	Descrição
1 Botão para aumentar o volume	Prima para aumentar o volume. Quando atingir o volume máximo, o altifalante emite um sinal sonoro duas vezes.
2 Botão para diminuir o volume	Prima para diminuir o volume. Quando atingir o volume mínimo, o altifalante emite um sinal sonoro duas vezes.
3 Botão para chamadas	Prima para atender ou terminar chamadas a partir de um telefone ou de uma aplicação de um telefone emparelhado com o altifalante através de Bluetooth®.
4 Botão Ligar/Desligar, luz do Bluetooth e luz da bateria	Prima para ligar e desligar o altifalante. Se o altifalante estiver a carregar, a luz fica amarela e intermitente. Se a bateria já estiver completamente carregada, a luz fica apagada quando o altifalante está desligado, branca e sólida quando o altifalante está ligado e emparelhado e branca e intermitente quando o altifalante está ligado e em emparelhamento. O altifalante inicia em modo de emparelhamento e tenta ligar-se automaticamente aos dispositivos Bluetooth previamente emparelhados.
5 Porta de entrada de áudio	Ligar a um dispositivo de música para reproduzir música.
6 Porta Micro USB	Ligar a uma porta USB alimentada para carregar o altifalante.

Recurso	Descrição
1 Botão de aumentar volume	Pressione para aumentar o volume. Quando o volume máximo é alcançado, o alto-falante emite dois bipes.
2 Botão de diminuir volume	Pressione para diminuir o volume. Quando o volume mínimo é alcançado, o alto-falante emite dois bipes.
3 Botão falar	Pressione para atender ou desligar ligações de um telefone ou aplicativo de telefone emparelhado com o alto-falante via Bluetooth®.
4 Botão liga/desliga, luz do Bluetooth e luz da bateria	Pressione para ligar e desligar o alto-falante. Se o alto-falante estiver carregado, a luz piscará na cor ambar. Se a bateria estiver totalmente carregada, a luz ficará apagada quando o alto-falante estiver desligado; ficará acesa na cor branca quando o alto-falante estiver ligado e emparelhado; e piscará na cor branca quando o alto-falante estiver ligado e emparelhado. O alto-falante inicia no modo de emparelhamento e tenta se conectar automaticamente com os dispositivos Bluetooth emparelhados anteriormente.
5 Porta de entrada de áudio	Conecte a um dispositivo para reproduzir música.
6 Porta Micro USB	Conecte a uma porta USB com alimentação para carregar o alto-falante.

Caracteristică	Descriere
1 Buton Creștere volum	Apăsați pentru a crește volumul. Când este atins volumul maxim, în difuzor se aud două bipuri.
2 Buton Reducere volum	Apăsați pentru a reduce volumul. Când este atins volumul minim, în difuzor se aud două bipuri.
3 Buton Vorbire	Apăsați pentru a răspunde sau a termina apelurile de la un telefon sau de la o aplicație de telefon impercheate cu difuzorul prin Bluetooth®.
4 Buton de alimentare, led Bluetooth și led pentru acumulator	Apăsați pentru a porni și a opri difuzorul. Dacă difuzorul se încarcă, ledul clipește în chihlimbari. Dacă acumulatorul este încărcat complet, ledul este stins când difuzorul este oprit, este aprins în alb când difuzorul este pornit și impercheat și clipește în alb când difuzorul este pornit și în curs de imperchear. Difuzorul pornește în modul de imperchere și încarcă automat să se conecteze la dispozitivele Bluetooth cu care s-a impercheat anterior.
5 Port intrare audio	Conectați la un dispozitiv muzical pentru a reda muzică.
6 Port Micro USB	Conectați la un port USB alimentat pentru a încărc difuzorul.

Функция	Описание
1 Кнопка увеличения громкости	Нажмите, чтобы увеличить громкость. Когда громкость достигнет максимального уровня, динамик просигналит дважды.
2 Кнопка уменьшения громкости	Нажмите, чтобы уменьшить громкость. Когда громкость достигнет минимального уровня, динамик просигналит дважды.
3 Кнопка приема/завершения вызова	Нажмите эту кнопку, чтобы принять или завершить вызов с телефона или приложения, с которым динамик сопряжен через Bluetooth®.
4 Кнопка питания, индикатор Bluetooth и индикатор батареи	Нажмите, чтобы включить или выключить динамик. Индикатор мигает желтым, когда динамик заряжается. Если батарея полностью заряжена, то, когда динамик выключен, индикатор не горит; когда включен и сопряжен с другим устройством – горит непрерывно белым; когда включен и сопрягается с другим устройством – мигает белым. Режим сопряжения активируется сразу после включения динамика и тот автоматически пытается подключиться к устройствам Bluetooth, с которыми уже сопрягался ранее.
5 Порт аудиовхода	Подключите к нему аудиоустройство, чтобы воспроизводить музыку.
6 Порт Micro USB	Подключите к нему порт USB с питанием, чтобы зарядить динамик.

Funkcia	Popis
1 Tlačidlo zvýšenia hlasitosti	Stlačením zvýšite hlasitosť. Po dosiahnutí maximálnej hlasitosti reproduktor dvakrát pípne.
2 Tlačidlo zníženia hlasitosti	Stlačením znížite hlasitosť. Po dosiahnutí minimálnej hlasitosti reproduktor dvakrát pípne.
3 Tlačidlo Hovorit	Stlačením prijimate alebo ukončujete hovory v telefóne alebo v aplikácii telefónu spároveanej s reproduktorom prostredníctvom pripojenia Bluetooth®.
4 Tlačidlo napájania, indikátor pripojenia Bluetooth a indikátor batérie	Stlačením zapnete a vypnete reproduktor. Ak sa reproduktor nabíja, indikátor bliká na žantárove. Ak je batéria úplne nabitá a reproduktor je vypnutý, indikátor nesvieti. Keď je reproduktor zapnutý a spárovaný, indikátor svieti na bielo. Keď je reproduktor zapnutý a páruje sa, indikátor bliká na bielo. Reprodukto sa spusti v režime párovania a automaticky sa pokúsi o pripojenie k predtým spárovaným zariadeniam Bluetooth.
5 Port zvukového vstupu	Služí na pripojenie k hudobnému zariadeniu na prehrávanie hudby.
6 Port Micro USB	Služí na pripojenie napájaného portu USB na nabíjanie reproduktora.

Функция	Опис
1 Gumb za povećanje glasnosti	Pritisnite, će želite povećati glasnost. Ko je dosežena najveća dovoljena glasnost, zvučnik dvakrat zapiska.
2 Gumb za smanjanje glasnosti	Pritisnite, će želite smanjati glasnost. Ko je dosežena najmanjša dovoljena glasnost, zvučnik dvakrat zapiska.
3 Gumb za pogovor	Pritisnite, će želite odgovoriti na klice ali končati klice iz telefona ali programa za telefon, ki je prek storitve Bluetooth® povezan z zvočnikom.
4 Gumb za vklop/izklop, lučka Bluetooth in lučka akumulatorja	Pritisnite, če želite vklopiti ali izklopiti zvočnik. Če se zvočnik polni, lučka utripa rumeno. Če je akumulator čisto napoljen, je lučka ugasnjena, ko je zvočnik izklopljen, svetli belo, ko je zvočnik vklopljen in povezan, in utripa belo, ko je zvočnik vklopljen in vzpostavlja povezavo. Zvočnik se zažene v načinu vzpostavljanja povezave in poskusi samodejno vzpostaviti povezavo s predhodno povezanimi napravami Bluetooth.
5 Vrata za vhod zvoka	Povežite z glasbeno napravo za predvajanje glasbe.
6 Vrata mikro USB	Povežite z napajalnimi vrati USB za polnjenje zvočnika.

Ominaisuus	Kuvaus
1 Äänenvoimakkuuden lisääyspainike	Painamalla tätä painiketta voit lisätä äänenvoimakkuutta. Kun suurin mahdollinen äänenvoimakkuus on otettu käyttöön, kaiuttimesta kuuluu kaksi äänimerkkiä.
2 Äänenvoimakkuuden vähennyspainike	Painamalla tätä painiketta voit vähentää äänenvoimakkuutta. Kun pienin mahdollinen äänenvoimakkuus on otettu käyttöön, kaiuttimesta kuuluu kaksi äänimerkkiä.
3 Puhepainike	Painamalla tätä painiketta voit vastata saapuvaan puheluun tai lopettaa puhelun, kun kaiutin on liitetty puhelimeen tai puhelinsovellukseen Bluetoothin® välityksellä.
4 Virtapainike, Bluetooth-merkkivalo ja akun merkkivalo	Painamalla tätä painiketta voit lykätä kaiuttimen virran päälle ja pois päältä. Jos kaiutin latautuu parhallaan, valo vilkkuu keltaisena. Jos akku on latautunut täyteen, kun kaiutin sammutetaan, valo ei pala. Valo palaa tasaisesti valkoisena, kun kaiuttimen virta on kytketty päälle ja siitä on muodostettu laitepari jonkin toisen laitteen kanssa. Vilkuva valkoinen valo ilmaisee, että kaiuttimen virta on kytketty päälle ja laite etsii laiteparia. Kun kaiutin kytketään päälle, se on valmiiksi laiteparin muodostamistilassa ja yrittää automaattisesti muodostaa yhteyden sellaisiin Bluetooth-laitteisiin, joiden kanssa se on aiemmin muodostanut laiteparin.
5 Äänituloportti	Kytke kaiutin musiikkilaitteeseen, kun haluat toistaa musiikkia.
6 Mikro-USB-portti	Lataa kaiutin kytkemällä se virtaa saavaan USB-porttiin.

Funkcija	Opis
1 Dugme za povećanje jačine zvuka	Pritisnite da biste povećali jačinu zvuka. Kada se dostigne maksimalni nivo jačine zvuka, zvučnik daje dva kratka zvučna signala.
2 Dugme za smanjenje jačine zvuka	Pritisnite da biste smanjili jačinu zvuka. Kada se dostigne minimalni nivo jačine zvuka, zvučnik daje dva kratka zvučna signala.
3 Dugme za pričanje	Pritisnite da biste se javili ili da biste prekinuli poziv sa telefona ili telefonske aplikacije uparene sa zvučnikom preko Bluetooth® veze.
4 Dugme za napajanje, Bluetooth lampica i lampica baterije	Pritisnite da biste uključili ili isključili zvučnik. Ako se zvučnik puni, lampica treperi žuto. Ako je baterija potpuno napunjena, lampica je isključena kada je zvučnik isključen, postojano bela kada je zvučnik uključen i uparen, a treperi belo ako je zvučnik uključen i uparuje se. Zvučnik se pokreće u režimu uparivanja i automatski pokušava da se poveže sa prethodno uparenim Bluetooth uređajima.
5 Port sa audio ulazom	Priključite muzički uređaj da biste reprodukovali muziku.
6 Micro USB port	Priključite zvučnik u USB port sa spoljnim napajanjem da biste ga napunili.

Funktion	Beskrivning
1 Volymhöjningsknapp	Tryck här om du vill höja volymen. När maxvolymen är nådd hörs två pipsignaler från högtalaren.
2 Volymsänkingsknapp	Tryck här om du vill sänka volymen. När minivolymen är nådd hörs två pipsignaler från högtalaren.
3 Knappen Tala	Tryck här om du vill besvara eller avsluta samtal från en telefon eller telefonapp som parkopplats med högtalaren via Bluetooth®.
4 Strömknapp, Bluetooth-lampa och batterilampa	Tryck här om du vill slå på eller stänga av högtalaren. Om högtalaren håller på att laddas blinkar lampan gult. Om batteriet är fulladdat är lampan släckt när högtalaren är avstängd. Den lyser med fast vitt sken när högtalaren är påslagen och parkopplad och med blinkande vitt sken när högtalaren är påslagen och håller på att parkopplas. Högtalaren utgår från parkopplingsläge och försöker automatiskt ansluta till Bluetooth-enheter som den tidigare varit parkopplad med.
5 Ljudgång	Anslut till en musikenhet om du vill lyssna på musik.
6 Mikro-USB-port	Anslut till en USB-strömport om du vill ladda högtalaren.

คุณสมบัติ	คำอธิบาย
1 ปุ่มเพิ่มเสียง	กดเพื่อเพิ่มเสียง เมื่อถึงขีดเสียงระดับสูงสุด ลำโพงจะส่งเสียงสองครั้ง
2 ปุ่มลดเสียง	กดเพื่อลดเสียง เมื่อลดเสียงถึงระดับต่ำสุด ลำโพงจะส่งเสียงสองครั้ง
3 ปุ่มพูด	กดเพื่อรับหรือวางสายจากโทรศัพท์ หรือตอบรับคิที่ที่ส่งถึงลำโพงผ่าน Bluetooth®
4 ปุ่มเปิด/ปิด Bluetooth และไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่	กดเพื่อเปิดหรือปิดลำโพง หากกำลังชาร์จไฟจะกะพริบสีแดง หากแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟจะดับ เมื่อลำโพงเปิดอยู่ เป็นสัญญาณให้ปิดหรือถอดสายหูฟัง และจะกะพริบสีขาวเมื่อลำโพงเปิดอยู่และกำลังชาร์จ ถ้าไฟดับแล้วไม่ชาร์จหูฟัง และจะกะพริบสีแดงกับปุ่มกด Bluetooth ที่จับคู่ไว้ก่อนปิดหรือเปิดลิ้นปิด
5 พอร์ต Audio-in	เชื่อมต่ออุปกรณ์เล่นเพลงเพื่อเล่นเพลง
6 พอร์ตไมโคร USB	เชื่อมต่อกับเครื่อง USB ที่รองรับไฟ เพื่อชาร์จลำโพง

Özellik	Açıklama
1 Sesi artırma düğmesi	Ses düzeyini artırmak için basın. Maksimum ses düzeyine erişildiğinde, hoparlör iki kez bipler.
2 Sesi azaltma düğmesi	Ses düzeyini azaltmak için basın. Minimum ses düzeyine erişildiğinde, hoparlör iki kez bipler.
3 Konuş düğmesi	Bluetooth® üzerinden hoparlörle eşleştirilmiş bir telefonun veya telefon uygulamasından çağrılan yanıtlamak veya sonlandırmak için basın.
4 Güç düğmesi, Bluetooth ışığı ve pil ışığı	Hoparlörü açmak ve kapatmak için basın. Hoparlör şarj oluyorsa, ışık sarı yanıp sönür. Pil tamamen şarj olduysa, ışık hoparlör kapalıyken kapalıdır, hoparlör açık ve eşleştirilmiş durumdayken beyaz yanar ve hoparlör açık durumda ve eşleştirilken beyaz yanıp sönür. Hoparlör eşleştirime modunda (çalışmaya başlar ve otomatik olarak daha önce eşleştirilmiş Bluetooth aygıtlına bağlanmaya çalışır.
5 Ses giriş bağlantı noktası	Müzik çalmak için bir müzik aygıtına bağlanın.
6 Mikro USB bağlantı noktası	Hoparlörü şarj etmek için elektrikli bir USB bağlantı noktasına bağlanın.

Функция	Опис
1 Кнопка збільшення гучності	Натисніть, щоб збільшити гучність. Коли гучність досягне максимального рівня, динамік просигналіть двічі.
2 Кнопка зменшення гучності	Натисніть, щоб зменшити гучність. Коли гучність досягне мінімального рівня, динамік просигналіть двічі.
3 Кнопка прийому/завершення виклику	Натисніть, щоб прийняти або завершити виклик із телефону чи застосунку, спареного з динаміком за допомогою Bluetooth®.
4 Кнопка живлення, індикатор Bluetooth та індикатор батареї	Натисніть, щоб увімкнути чи вимкнути живлення динаміка. Коли динамік заряджається, індикатор бігмає жовтим, індикатор повністю заряджено, то, коли динамік вимкнено, індикатор не світиться; коли динамік увімкнено та спарено з іншим пристроєм — горить постійно білим; а коли його ввімкнено та виконуються спаровання — бігмає білим. Режим спаровання вмикається одразу після ввімкнення динаміка, після чого той автоматично намагається підключитися до пристроїв Bluetooth, з якими його було спарено раніше.
5 Порт аудіоводу	Підключіть до нього аудіопристрій, щоб відтворювати музику.
6 Порт Micro USB	Щоб зарядити динамік, підключіть його до порту USB із живленням.

機能	説明
1 音量上げボタン	音量を上げます。音量が最大になると、ピー音が2回鳴ります
2 音量下げボタン	音量を下げます。音量が最小になると、ピー音が2回鳴ります
3 通話ボタン	Bluetooth®でスピーカーにペアリングされている電話または電話アプリからの呼び出しに応答、または通話を終了します
4 電源ボタン、Bluetoothランプ、およびバッテリーランプ	スピーカーをオンまたはオフにします。スピーカーの充電中は、ランプがオレンジ色で点滅します。バッテリーが完全に充電されている場合、スピーカーがオフのときはランプが消灯します。スピーカーがオンでペアリング中のときはランプが白色で点滅し、ペアリング済みになると白色に点灯します。スピーカーはペアリングモードで起動し、前にペアリングされていたBluetoothデバイスに自動的に接続しようとします
5 オーディオ入力コネクタ	音楽デバイスに接続して、音楽を再生します
6 microUSBポート	USBチャージ機能に対応したUSBポートに接続して、スピーカーを充電します

기능	설명
1 볼륨 높이기 버튼	볼륨을 높입니다. 최대 볼륨에 도달하면 스피커에서 비프음이 두 번 울립니다.
2 볼륨 낮추기 버튼	볼륨을 낮춥니다. 최저 볼륨에 도달하면 스피커에서 비프음이 두 번 울립니다.
3 통화 버튼	Bluetooth®를 통해 스피커에 페어링된 전화기 또는 전화기 앱의 전화를 받거나 끊을 때 누릅니다.
4 전원 버튼, Bluetooth 표시 등 배터리 표시등	스피커를 켜거나 끕니다. 스피커를 충전 중일 때는 표시등이 노란색으로 깜박입니다. 배터리가 완전히 충전된 경우 스피커가 꺼져 있을 때는 표시등도 꺼져 있고, 스피커가 켜져 있고 페어링되어 있을 때는 흰색으로 켜지고, 스피커가 켜지고 페어링 중일 때는 흰색으로 깜박입니다. 스피커는 페어링 모드에서 시작되며 전에 페어링된 Bluetooth 장치에 자동으로 연결될 시도합니다.
5 오디오 입력 포트	음악 장치에 연결하여 음악을 재생합니다.
6 마이크로 USB 포트	전원 공급형 USB 포트에 연결하여 스피커를 충전합니다.

功能	说明
1 增大音量按钮	按此按钮可增大音量。达到最大音量后，扬声器会发出两下蜂鸣声。
2 减小音量按钮	按此按钮可减小音量。达到最小音量后，扬声器会发出两下蜂鸣声。
3 通话按钮	按此按钮可接听或结束通过 Bluetooth® 与扬声器配对的手机或手机应用中的通话。
4 电源按钮、Bluetooth 指示灯和电池指示灯	按此按钮可打开和关闭扬声器。如果扬声器正在充电，则指示灯会呈琥珀色闪烁。如果电池已充满电，则当扬声器关闭时指示灯熄灭，当扬声器打开并已配对时呈白色，当扬声器打开并正在配对时呈白色闪烁。扬声器以配对模式打开，并自动尝试与上次配对的 Bluetooth 设备连接。
5 音频输入端口	连接到音乐设备以播放音乐。
6 Micro USB 端口	连接到供电式 USB 端口为扬声器充电。

功能	說明
1 調高音量按鈕	按下可提高音量。當音量調至最高時，喇叭會發出兩次嗶聲。
2 調低音量按鈕	按下可降低音量。當音量調至最低時，喇叭會發出兩次嗶聲。
3 通話按鈕	按下可接聽或結束已透過 Bluetooth® 和喇叭配對的電話或電話應用程式通話。
4 電源按鈕、Bluetooth 指示燈和電池指示燈	按下可開啟有關喇叭。如果喇叭正在充電，指示燈會閃爍琥珀色。如果電池已充滿電，指示燈會在喇叭關閉時熄滅，喇叭開啟且已配對時穩定顯示白色，喇叭開啟且正在配對時閃爍白色。喇叭會以配對模式啟動，並自動嘗試與之前配對的 Bluetooth 裝置連線。
5 音訊輸入連接埠	與音樂裝置相連可播放音樂。
6 Micro USB 連接埠	連接到供電式 USB 連接埠可為喇叭充電。

		שימוש במאייבי הרמקול	
		היאור	האפיון
1	לחץ כדי להגביר את עוצמת הקול. כשעוצמת הקול מגיעה לרמה המרבית ביותר, עוצמת הקול התימקל מצפצף פעמיים.	לחץ כדי להגביר את עוצמת הקול. כשעוצמת הקול מגיעה לרמה המרבית ביותר, עוצמת הקול תתחלש או תחלש פעמיים.	לחץ /קבל/סיום עוצמת הקול
2	לחץ כדי להחליש את עוצמת הקול. כשעוצמת הקול מגיעה לרמה המרבית ביותר, עוצמת הקול תתחלש או תחלש פעמיים.	לחץ כדי להחליש את עוצמת הקול. כשעוצמת הקול מגיעה לרמה המרבית ביותר, עוצמת הקול תתחלש או תחלש פעמיים.	לחץ /קבל/סיום עוצמת הקול
3	לחץ כדי לקבל או לסיים שיחה שהתקבלה מלפון או מפליקציה בטלפון של שיחה" המומאנים לתקול באמצעות Bluetooth®.	לחץ כדי לקבל או לסיים שיחה שהתקבלה מלפון או מפליקציה בטלפון של שיחה" המומאנים לתקול באמצעות Bluetooth®.	לחץ /קבל/סיום עוצמת הקול
4	לחץ כדי להפעיל ולכבות את הרמקול. אם הרמקול בטעון, הבריות המרבית בצבע ענבר. אם הרמקול מתנרר בתלואה, הבריות בכחך שהרמקול בכור, מתאר בצבע לבן רצף שהרמקול מפעיל ומתאר, המרבית בצבע לבן שהרמקול מפעיל ומתבצבצ התחבר התמחה. הרמקול תחזיק לטעל מתצב התמחה ומתנע באופן אוטומטי להתחבר להתקני Bluetooth שהומאנו קודם לכן.	לחץ כדי להפעיל ולכבות את הרמקול. אם הרמקול בטעון, הבריות המרבית בצבע ענבר. אם הרמקול מתנרר בתלואה, הבריות בכחך שהרמקול בכור, מתאר בצבע לבן רצף שהרמקול מפעיל ומתאר, המרבית בצבע לבן שהרמקול מפעיל ומתבצבצ התחבר התמחה. הרמקול תחזיק לטעל מתצב התמחה ומתנע באופן אוטומטי להתחבר להתקני Bluetooth שהומאנו קודם לכן.	לחץ /קבל/סיום עוצמת הקול
5	התחבר להקווק הופלטת הוסיקה.	כניסת שמע	
6	התחבר לציאת USB עם אספקת מתח כדי לטעון את הרמקול.	ציאת Micro USB	

For regulatory and safety notices, refer to the *Product Notices* included with your product.

للاطلاع على الإشعارات التنظيمية والوقائية، ارجع إلى إشعارات المنتج المرفقة بمنتجك.

За декларации за нормативни распоредби и безопасност направете справка с *Декларациите за продукта*, включени към вашия продукт.

Informace o předpisech a bezpečnosti jsou uvedeny v dokumentu *Důležité informace o produktu* dodaném s produktem.

Se *Produktbemærkninger*, som fulgte med dit produkt, for lovgivningsmæssige bemærkninger og sikkerhedsbemærkninger.

Informieren Sie sich über die Sicherheits- und Zulassungshinweise. Diese finden Sie in den *Produkthinweisen*, die im Lieferumfang Ihres Produkts enthalten sind.

Para obtener información normativa y de seguridad, consulte los *Avisos sobre el producto* que se incluyen con su producto.

Για να δείτε τις σημειώσεις κανονισμών και ασφάλειας, ανατρέξτε στο έγγραφο *Σημειώσεις για το προϊόν* που συνοδεύει το προϊόν.

Pour obtenir des informations sur la sécurité et les réglementations, reportez-vous au document *Avis sur le produit* fourni avec votre produit.

Obavijesti o propisima i sigurnosti pogledajte u dokumentu *Obavijesti o proizvodu* koji je isporučen uz proizvod.

Per le normative e gli avvisi sulla sicurezza, consultare la documentazione *Avvisi relativi al prodotto* fornita con il prodotto.

Normatīvos un drošības paziņojumus skatiet dokumentā *Paziņojumi par produktu*, kas iekļauts produkta komplektācijā.

Teisinė ir saugos informacija pateikiama *įspėjimuose dėl produkto*, pridėdamuose prie produkto.

A jogi és biztonságí tudnivalók a termékhez mellékel *Termékel kapcsolatos tájékoztató*s című dokumentumban találhatók.

Raadpleeg voor informatie over voorschriften en veiligheid de *Productkennisgeving* die zijn meegeleverd bij uw product.

Se *Produktmerknader* som fulgte med produktet, angående opplysninger om forskrifter og sikkerhet.

Informacje dotyczące przepisów i bezpieczeństwa podano w dokumentcie *Informacje o produkcji* dołączonym do produktu.

Para obter avisos de regulamentação e segurança, consulte os Avisos do *Produto incluídos* com o seu produto.

Para obter informações regulamentares e de segurança, consulte o documento *Avisos sobre o Produto* incluído com seu produto.

Pentru notificări privind reglementările și siguranța, consultați documentul *Notificări despre produs*, care este inclus cu produsul.

Уведомления о соответствии нормам и требованиям к безопасности см. в документе *Примечания к продукту*, который входит в комплект поставки изделия.

Regulačné a bezpečnostné upozornenia nájdete v dokumente *Oznámenia o výrobku* dodanom s produktom.

Za pravna in varnostna obvestila glejte *Obvestila o izdelku*, priložena vašemu izdelku.

Katso viranomaisten ilmoitukset ja turvallisuusohjeet tuotteen mukana toimitetusta *Tuotetta koskevat ilmoitukset*-asiakirjasta.

Za obaveštenja o propisima i bezbednosti pogledajte *Napomene o proizvodu* koje se dobijaju uz proizvod.

Myndighets- och säkerhetsinformation finns i *Produktmeddelanden* som medföljer produkten.

ลำโพงรับประกาศที่กัทานและจากบางรถยนต์ มีรหัสชุดข้อสังเกตเฉพาะสินค้าที่พิมพ์อยู่บนผลิตภัณฑ์ของคุณ

Yasal düzenleme ve güvenlik bilgilere için, ürününüzle birlikte verilen *Ürün Bilgileri*'ne başvurun.

Забезпечення щодо дотримання законодавства та правил техніки безпеки див. у документі *Забезпечення щодо використання виробу*, який входить у комплект поставчання.

規定情報および安全情報については、製品に付属の『Product Notices』（製品についての注意事項）を参照してください。

규정 및 안전 정보는 제품에 포함되어 있는 *제품 고지사항*을 참조하십시오.

有关管制和安全通告, 请参阅产品所附带的《产品通告》。

如需法規與安全注意事項的詳細資訊，請參閱產品隨附的《產品注意事項》。

להודעות תקינה ובטיחות, עיין במסמך הודעות בנוגע למוצר המוצג למוצר שברשותך.